

1. *Débitrice*: **Progress Watch AG**, Allestrasse 11,  
2503 **Biel/Bienne**

2. *Remarques*: Dépôt état des charges

Dans la procédure de liquidation concordataire de Progress  
Watch AG, l'état des charges des bien-fonds suivants peu-  
vent être consultés pendant 20 jours du 04 mars 2004 au 24  
mars 2004 auprès de la liquidatrice:

- Bienne bien-fonds no. 8146-2
- Bienne bien-fonds no. 8146-9-3
- Bienne bien-fonds no. 8146-9-4
- Tramelan bien-fonds no. 1876

Les actions en opposition doivent être introduites dans les  
20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse  
du commerce auprès du Tribunal d'arrondissement II, Bi-  
enne-Nidau, Amthaus, Spitalstrasse 14, 2501 Bienne sinon  
lesdits états de charges seront considérés comme acceptés.

La liquidatrice

Transliq AG

Schwanengasse 5/7, 3001 Bern

Internet: [www.transliq.ch](http://www.transliq.ch)

e-mail: [info@transliq.ch](mailto:info@transliq.ch)

Transliq AG

3001 Bern

(02149590)